

<<美国的陪审团>>

图书基本信息

书名：<<美国的陪审团>>

13位ISBN编号：9787508054544

10位ISBN编号：7508054547

出版时间：2009-10-1

出版时间：华夏出版社

作者：威廉·L.德威尔

页数：303

译者：王凯

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<美国的陪审团>>

### 前言

这是一本关于美国陪审制度的书，翻译者是我的研究生王凯。

记得二十八九年前，我曾作为西南政法学院法律本科即将毕业的实习生，在法官“师傅”的带领下，与一位人民陪审员一道共同参与了一些刑事案件的审理工作。

最深刻的印象是，那位来自于当地某国营企业的人民陪审员从来不发表自己个人的意见——无论是对案中证据的采信，还是对案件性质的认定，以及对案件的判决，等等，一律只有四个字：没有意见。而“没有意见”的当然含义也就是完全同意法官的意见。

与人民陪审员的第一次近距离接触，使我对陪审制度的认识也只有四个字：陪而不审。

这种认识的顽固性甚至令我在相当一段时间内推至任何一种陪审制度，以为无非都是摆设而已，中外皆然。

及至后来国门渐开，中外交流日益频繁，不仅能够从电影、电视上看到五光十色且令人眼花缭乱的美式法庭剧，而且从种类繁多的译介书籍里了解到许多有关美国陪审制度的实在资料，这些都彻底颠覆了我过去的偏见。

## <<美国的陪审团>>

### 内容概要

《美国的陪审团》是一部激情四溢、理由充分的警示录，同时也是一部引人入胜乃至轻松有趣的作品。

有人主张废除陪审团制度。

将陪审团的权力移交给法官或者“专家”小组，对此，德威尔法官在《美国的陪审团》中一一予以驳斥。

与“冗繁晦涩的法学文著”不同，作者回溯了陪审团有罪裁决与无罪裁决的历史衍进，引用了著名审判的真实记录，例如：对年轻的贵格教徒威廉·佩恩的控诉、赛伦“巫士”审判以及18世纪具有划时代意义的、报刊印刷商约翰·皮特·曾格的民权审判——该案的律师是“费城律师”的原型。

德威尔法官讽刺性的幽默意趣渗透在字里行间。

但是作者也感到深深的忧虑，他警告我们：由于漠视与误解，陪审团制度正在危急之中。

如果公众对其不闻不问，那么就可能会失去它。

长期担任出庭律师与联邦法官的经历使作者确信：如果参与审判的法律职业者给予其一个公平的机会，美国的陪审团仍然能够胜任——有时甚至还很出色。

作者提纲挈领地指出了美国诉讼实践中需要给予陪审团这一公平机会的种种改革。

<<美国的陪审团>>

作者简介

威廉·L.德威尔 (William L. Dwyer) , 被公认为是美国最杰出的庭审法官之一, 1987年被任命为美国联邦地区法官。  
他审理过的著名案件有: 西雅图水手队案, 使斑点猫头鹰免遭灭绝的禁止砍伐国有林木案以及将“泰诺杀手”定罪的案件。

<<美国的陪审团>>

书籍目录

Chapter 1 危急中的陪审团Chapter 2 文明的争斗Chapter 3 从神的启示到人的裁决Chapter 4 挣脱束缚的陪审团Chapter 5 美国陪审团和自由Chapter 6 游戏规则Chapter 7 六宗致命原罪Chapter 8 陪审团胜任吗?Chapter 9 更好的审判Chapter 10 教堂与街区Chapter 11 21世纪的诉讼注释索引译后记

## &lt;&lt;美国的陪审团&gt;&gt;

## 章节摘录

伊丽莎白·普洛克特因怀有身孕得以保全性命。

8月19日，其余五人被以马车运至绞架山。

在萨拉·古德弥留之际对之施以刑罚折磨的同一个牧师，拒绝了约翰·普洛克特向其祷告的要求，因为他坚持认为普洛克特顽冥不知悔改。

乔治·巴罗弗斯获准面向人群做临终遗言。

他站在绞架梯上，讲得如此动情，以至于有一些人眼中噙满了泪水。

然后他平静且完美流畅地吟诵了主祷文——人群普遍认为这是一个壮举，巫士是做不到这一点的。

人群不安地骚动与低语起来，怀疑态度逐渐弥散。

接着，自波士顿骑马赶赴现场的克顿·马泽尔在马背上做了发言。

他说，恶魔有能力乔装成天使的形象，让大家不要受欺骗。

人群平息下来了，五位所谓的巫士勇敢赴死。

9月9日，又有六人受审被判死刑。

其中有玛丽·伊斯蒂（Mary Easty），她和妹妹自狱中呈给法庭一封要求获得公平审理程序的请愿书。由于没有律师，这些女人请求法官们：“请充任一下我们的辩护者”；让她们的当地牧师和教会成员作证；“因无其他合法证据”而认定女孩们的指控理由不充足；并允许“一场除不利信息外也包含对我们有利的信息的公平、平等的听证会”。

由于不可知的原因，玛丽的妹妹并未交付审判，但是玛丽的审判如同其他人的审判一样出现了一边倒的局面，请愿书对操控法庭的坚信有罪者们没有起到作用。

在判刑之后，玛丽·伊斯蒂又给法官们写信——这次不是为了自己。

<<美国的陪审团>>

后记

译事诚艰难。

自拿到书的原著，一直到最后定稿，半年时间恍然而过。

我之所以还能坐得住板凳，大抵缘于我对这本书的主题一见钟情。

每一次看亨利·方达（Henry Fonda）主演的那部《十二怒汉》（12 angry men），胸中都会涌起阵阵感动，一种莫名的、深深的感动：黑白经典屏幕上男主角顽固地说着“ It is just possible...”、众人在陪审评议室里模拟着案发现场以及证词中所说的场景、陪审员在自己的经历与眼下的案情之间徘徊思量、道德与法律不断交织、正义最终得到了实现……是的，陪审团制度屡屡见诸报端，在欧美影视中更是频频出现，但是国内很少有专门的介绍性著作，国外的优秀作品更是很少引进到中国。

我周围的同窗好友在欣赏电影时也多有疑问：“陪审团……又是陪审团……陪审团到底是怎么回事呢……”威廉·L.德威尔的这部著作恰好为我们扫清了心头的疑云。

这本为陪审制辩护的力作，在美国国内备受赞誉，这次介绍到中国来，也希望会引起大家对于陪审团制度的兴趣。

只是，译者的水平实在有限，在语言转换过程中，定会有诸多舛误与不妥之处。

<<美国的陪审团>>

编辑推荐

《美国的陪审团》：陪审制不仅仅是一项司法机制，也不仅仅是宪法的一个车轮：它是一盏明灯，向人们显示着自由长存。



<<美国的陪审团>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>